

Evangelos Karagiannis

Zur Ethnizität  
der Pomaken Bulgariens

---

LIT

## INHALT

Vorwort	3
<b>I. DIE POMAKEN UND DIE POMAKISCHE FRAGE</b>	
<b>1. Allgemeines zu dem Gebiet und den Leuten</b>	<b>5</b>
1.1. Die Rhodopen. Geographische Grundlagen	5
1.2. Die Pomaken	8
1.3. Zur pomakischen Geschichte	18
<i>Exkurs: Definitionen</i>	30
<b>2. Eine Einführung in die Pomakische Frage</b>	<b>34</b>
<b>II. MODERNISIERUNG UND ASSIMILATION</b>	
<b>1. Die Modernisierung und ihre Folgen</b>	<b>53</b>
1.1. Der Modernisierungsprozeß der Nachkriegszeit	53
1.2. Kulturelle Arbeitsteilung und Siedlungsstruktur	58
<b>2. Die Assimilation</b>	<b>66</b>
1.1. Zum ethnischen Selbstverständnis der Pomaken I. Die „laizistisch-bulgarische“ und die „laizistisch-pomakische“ Option	66
1.2. Zwangsassimilierung (Vorgeschichte des aktuellen Konflikts)	77
<b>Zusammenfassung</b>	<b>84</b>
<b>III. DISSIMILATION UND SYMBOLSWITCHING</b>	
<b>1. Die heutige Lage</b>	<b>86</b>
<b>2. Der Dissimilationsprozeß</b>	<b>91</b>
2.1. Die religiösen Führer	91
2.2. Die Symbole der Dissimilation	99

2.2.1. <i>Der Vorname</i>	99
2.2.2. <i>Die Frauenkleidung und das Kopftuch</i>	105
2.2.3. <i>Die Teilnahme am kurban-bajram</i>	109
2.2.4. <i>Die Errichtung großer Moscheen. Die neue Moschee von Madan</i>	116

<b>3. Vorwürfe</b>	<b>122</b>
--------------------	------------

<b>Zusammenfassung</b>	<b>129</b>
------------------------	------------

#### **IV. OPTIONEN ETHNISCHEN SELBSTVERSTÄNDNISSES NACH DER POLITISCHEN WENDE**

##### **1. Zum ethnischen Selbstverständnis der Pomaken II.**

<b>Die Optionen der Muslime</b>	<b>131</b>
---------------------------------	------------

1.1. Die „türkische“ Option	135
1.2. Die „muslimisch-pomakische“ und die „bulgaromohammedanische“ Option	144
1.3. Die „politisch-pomakische“ Option	159

##### **2. Zum ethnischen Selbstverständnis der Pomaken III.**

<b>Die „christlich-bulgarische“ Option. Die Option der Konversion</b>	<b>164</b>
---	------------

<b>Zusammenfassung</b>	<b>176</b>
------------------------	------------

##### **Anhang**

I. Satzung der Bulgaromohammedanischen Kultur-, Bildungs- und Wohltätigkeitsgesellschaft „Rodina“ in Smoljan	177
II. Der Widerstand im Dorf Ribново (Čeč, 1962)	180
III. Zum Wahlverhalten der Bevölkerung in den Zentralrhodopen	181
IV. Über Kinder und Namen	182
V. Zur Identifizierung der pomakischen „Türken“	184
VI. Die Stiftung „Razvitie“	186
VII. Das Programm der Bewegung für Christentum und Fortschritt „Heiliger Johannes der Täufer“	189
VIII. Statistische Angaben	193
IX. Karten (1. die Gebiete Plovdiv und Haskovo, 2. Der Kreis Smoljan)	198

<b>Bibliographie</b>	<b>200</b>
----------------------	------------